



## STIMMRECHTSAUSWEIS

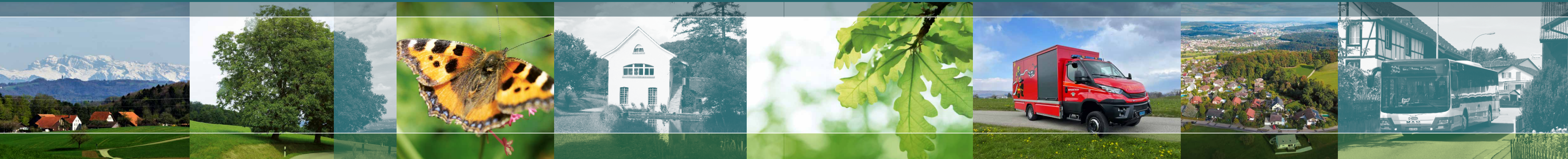
### GEMEINDEVERSAMMLUNG

Donnerstag, 23. Juni 2022, 19.30 Uhr  
Aula, Mehrzweckgebäude Schule

Bitte dieses Blatt abtrennen und am Eingang  
zum Versammlungslokal abgeben.

Schmocker + Säggerer AG

## EINLADUNG



### Gemeindeverwaltung

Schulstrasse 6  
8962 Bergdietikon

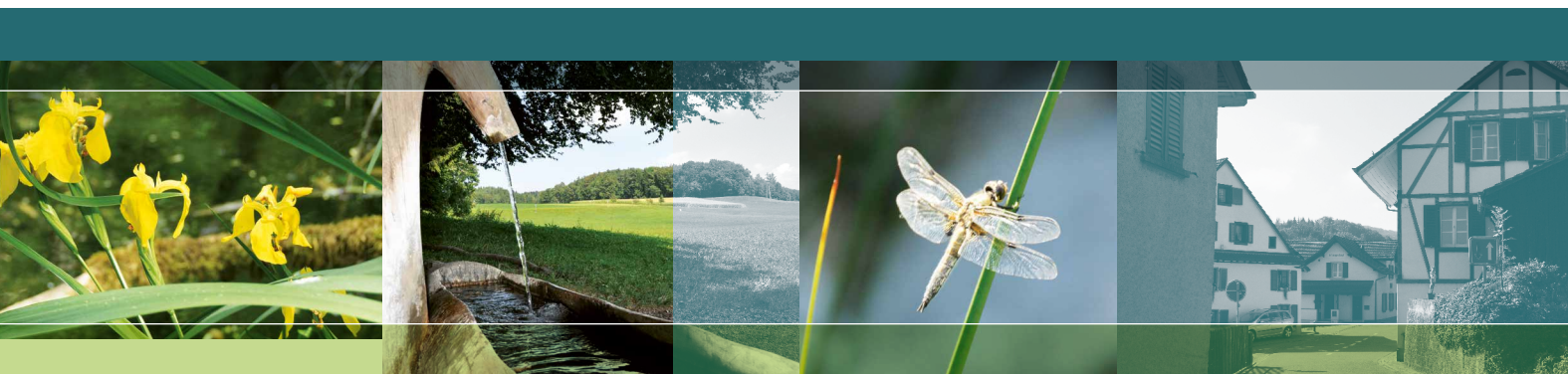
### Öffnungszeiten

Mo-Fr 8.30-11.30 / 14.00-16.00  
Do 8.30-11.30 / 14.00-18.00

Telefon 044 746 31 50  
[www.bergdietikon.ch](http://www.bergdietikon.ch)  
[gemeindekanzlei@bergdietikon.ch](mailto:gemeindekanzlei@bergdietikon.ch)

### GEMEINDEVERSAMMLUNG

Donnerstag, 23. Juni 2022, 19.30 Uhr  
Aula, Mehrzweckgebäude Schule



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat Bergdietikon freut sich, Sie zur «Sommer-Gmeind» 2022 einzuladen. Herzlich willkommen heissen wir die Neuzugezogenen und die Jungbürgerinnen und Jungbürger, welche erstmals an einer Versammlung teilnehmen können. Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

#### **VERSAMMLUNGORT**

Die Sommer-Gemeindeversammlung findet in der **Aula** des **Mehrzweckgebäudes Schule**, Schulweg 10, 8962 Bergdietikon, statt.

#### **APÉRO**

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zu einem Apéro und einer Grillwurst eingeladen. Nutzen Sie die Gelegenheit für das persönliche Gespräch.

Als Stimmbürger von Bergdietikon haben Sie die Möglichkeit, die Zukunft unserer Gemeinde aktiv mitzugestalten. Nehmen Sie sich die Zeit und kommen Sie an die Gemeindeversammlung. Wir freuen uns auf Sie.

## Inhaltsverzeichnis / Traktandenliste

Inhaltsverzeichnis / Traktandenliste	4
Hinweise	5
1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2021	6
2. Rechenschaftsbericht 2021	6
3. Einbürgerung: Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Kellermann geb. Karbaumer, Silvia Karla sowie Kellermann, Gabriel und Kellermann, Louisa	7
4. Einbürgerung: Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Underwood, Miles Andrew sowie Underwood, Catherine Emily und Underwood, Everett William Christopher	8
5. Kreditabrechnung über die Anschaffung eines Pikettfahrzeuges für die Feuerwehr Bergdietikon	9
6. Jahresrechnung 2021	10
7. Quelle Rossweid, Quellwasserleitung; Nachtragskredit zum Budget 2022	26
8. Verpflichtungskredit für den Ersatz der Trinkwasserleitung, die Sanierung der Abwasserleitung sowie die Sanierung des Deckbelages Klosterstrasse	28
9. Mitteilungen, Umfrage und Verschiedenes	32

## Hinweise

- Die Akten zu den traktandierten Sachgeschäften liegen in der Zeit vom 9. Juni 2022 bis 23. Juni 2022 während der ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei, Parterre, Gemeindehaus, zur Einsichtnahme auf.

Detaillierte Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können im Internet unter [www.bergdietikon.ch/gv](http://www.bergdietikon.ch/gv) eingesehen oder von der Gemeindekanzlei (E-Mail [gemeindekanzlei@bergdietikon.ch](mailto:gemeindekanzlei@bergdietikon.ch) / Telefon 044 746 31 50) bezogen werden.

- Die **Jahresrechnung 2021** der Gemeinde wird in einer gekürzten Form präsentiert. Falls Sie detaillierte Auskünfte zur Jahresrechnung wünschen, wenden Sie sich bitte vor der Versammlung an die Abteilung Finanzen ([finanzverwaltung@bergdietikon.ch](mailto:finanzverwaltung@bergdietikon.ch)).
- Bitte beachten Sie, dass sich der Stimmrechtsausweis auf der letzten Seite dieses Traktandenberichtes befindet und dieser zwingend zum Einlass ins Versammlungslokal benötigt wird.
- Jeder Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Für das Aufstellen der Traktandenliste ist der Gemeinderat zuständig. Anträge zur Geschäftsordnung sind sogenannte formelle Anträge (z.B. Rückweisungsantrag); Anträge zur Sache sind solche materieller Natur (z.B. Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag).
- Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Abänderungsforderungen dem Versammlungsleiter oder der Gemeindekanzlei ([gemeindekanzlei@bergdietikon.ch](mailto:gemeindekanzlei@bergdietikon.ch)) schriftlich übergeben werden.
- Abstimmungen werden offen vorgenommen, wenn nicht ein Viertel der anwesenden Stimmberechtigten eine geheime Abstimmung verlangt. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmgleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid. Im Falle von Stimmgleichheit bei geheimen Abstimmungen ist kein Ergebnis zustande gekommen.
- Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht.
- Nicht abschliessend gefasste positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Zehntel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird.
- Durch begründetes, schriftliches Begehren kann ein Zehntel der Stimmberechtigten die Behandlung eines Gegenstandes in der Gemeindeversammlung verlangen. Gleichzeitig kann die Einberufung einer ausserordentlichen Versammlung verlangt werden.
- Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde in der Regel die männliche Schreibweise verwendet.



## Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2021

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2021 eingesehen und als in Ordnung befunden.

Aus Datenschutzgründen werden die Protokolle der vergangenen Gemeindeversammlungen nicht zum Download auf der Homepage angeboten. Die von der Gemeindeversammlung genehmigten Protokolle können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Das noch nicht von der Gemeindeversammlung genehmigte Protokoll der letzten Versammlung liegt während der Auflagefrist zur Einsicht auf.

### Antrag des Gemeinderates

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2021 sei zu genehmigen.

## Rechenschaftsbericht 2021

In der Tagespresse, in der Bergdietiker-Zeitig, im Internet und in den Gemeindeanschlagkästen werden jeweils Gemeindenachrichten publiziert, sodass die Bevölkerung regelmässig über das Geschehen in der Gemeinde und über die Arbeit des Gemeinderates und der Verwaltung informiert ist.

Der ausführliche Rechenschaftsbericht mit Zahlen und Fakten zum vergangenen Jahr kann im Internet unter [www.bergdietikon.ch/gv](http://www.bergdietikon.ch/gv) eingesehen oder von der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Der Gemeinderat hat den Rechenschaftsbericht für das Jahr 2021 eingesehen und als in Ordnung befunden.

### Antrag des Gemeinderates

Der Rechenschaftsbericht 2021 sei zu genehmigen.

## Einbürgerung: Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Kellermann geb. Karbaumer, Silvia Karla sowie Kellermann, Gabriel und Kellermann, Louisa

Sind die Einbürgerungsvoraussetzungen gemäss den gesetzlichen Vorgaben erfüllt, sichert die Gemeindeversammlung das Gemeindebürgerrecht für den Fall zu, dass das Kantonsbürgerrecht und die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung erteilt werden. Die Gemeindeversammlung kann ein Gesuch nur auf begründeten Antrag hin ablehnen. Eine diskussionslose und unbegründete Ablehnung eines Einbürgerungsgesuches durch die Gemeindeversammlung würde im Beschwerdefall zwingend zur Aufhebung des angefochtenen Gemeindeversammlungsbeschlusses führen und der Entscheid würde zur erneuten Beurteilung an die Gemeindeversammlung zurückgewiesen. Der Gemeindeversammlung wird folgendes Einbürgerungsgesuch zur Beschlussfassung vorgelegt:



### Kellermann geb. Karbaumer, Silvia Karla

Deutsche Staatsangehörige, geboren 1976, verheiratet, Bankkauffrau, wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Weidstrasse 1, zugezogen von 8953 Dietikon am 8. Januar 2014, Niederlassungsbewilligung C.



### Kellermann, Gabriel

Deutscher Staatsangehöriger, geboren 2010, ledig, Schüler, wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Weidstrasse 1, zugezogen von 8953 Dietikon am 8. Januar 2014, Niederlassungsbewilligung C.



### Kellermann, Louisa

Deutsche Staatsangehörige, geboren 2012, ledig, Schülerin, wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Weidstrasse 1, zugezogen von 8953 Dietikon am 8. Januar 2014, Niederlassungsbewilligung C.

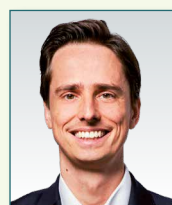
Die Einbürgerungsgebühr von CHF 2'250 gemäss § 15 der Verordnung über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht (KBüV) des Kantons Aargau wurde bezahlt. Die formellen Einbürgerungsvoraussetzungen, wie Wohnsitzerfordernisse, das Nichtvorhandensein von Vorstrafen usw., werden erfüllt. Die Eignungsvoraussetzungen, wie Eingliederung, Staatskunde- und Deutschkenntnisse und dergleichen, hat der Gemeinderat geprüft und für gut befunden. Auch die eingeholten Referenzen haben den guten Eindruck über die Gesuchstellerin bestätigt. Während der öffentlichen Publikation des Gesuches vom 24. Februar 2022 bis 28. März 2022 sind keine Eingaben eingereicht worden.

### Antrag des Gemeinderates

Kellermann geb. Karbaumer, Silvia Karla, deutsche Staatsangehörige sowie dem Sohn, Kellermann, Gabriel, deutscher Staatsangehöriger und der Tochter, Kellermann, Louisa, deutsche Staatsangehörige, sei das Gemeindebürgerrecht der Gemeinde Bergdietikon zuzusichern.

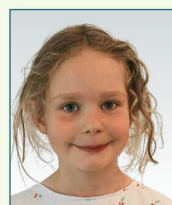
## Einbürgerung: Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Underwood, Miles Andrew sowie Underwood, Catherine Emily und Underwood, Everett William Christopher

Sind die Einbürgerungsvoraussetzungen gemäss den gesetzlichen Vorgaben erfüllt, sichert die Gemeindeversammlung das Gemeindebürgerrecht für den Fall zu, dass das Kantonsbürgerrecht und die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung erteilt werden. Die Gemeindeversammlung kann ein Gesuch nur auf begründeten Antrag hin ablehnen. Eine diskussionslose und unbegründete Ablehnung eines Einbürgerungsgesuches durch die Gemeindeversammlung würde im Beschwerdefall zwingend zur Aufhebung des angefochtenen Gemeindeversammlungsbeschlusses führen und der Entscheid würde zur erneuten Beurteilung an die Gemeindeversammlung zurückgewiesen. Der Gemeindeversammlung wird folgendes Einbürgerungsgesuch zur Beschlussfassung vorgelegt:



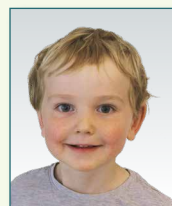
### Underwood, Miles Andrew

Staatsangehöriger des Vereinigten Königreichs, geboren 1983, verheiratet, IT-Consultant (Partner), wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Schürmattstrasse 20, zugezogen von 8002 Zürich am 18. November 2014, Niederlassungsbewilligung C.



### Underwood, Catherine Emily

Staatsangehörige des Vereinigten Königreichs und der Vereinigten Staaten, geboren 2016, ledig, Schülerin, wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Schürmattstrasse 20, seit Geburt in Bergdietikon, Niederlassungsbewilligung C.



### Underwood, Everett William Christopher

Staatsangehöriger des Vereinigten Königreichs und der Vereinigten Staaten, geboren 2019, ledig, wohnhaft in 8962 Bergdietikon, Schürmattstrasse 20, seit Geburt in Bergdietikon, Niederlassungsbewilligung C.

Die Einbürgerungsgebühr von CHF 1'500 gemäss §15 der Verordnung über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht (KBüV) des Kantons Aargau wurde bezahlt. Die formellen Einbürgerungsvoraussetzungen, wie Wohnsitzerfordernisse, das Nichtvorhandensein von Vorstrafen usw., werden erfüllt. Die Eignungsvoraussetzungen, wie Eingliederung, Staatskunde- und Deutschkenntnisse und dergleichen, hat der Gemeinderat geprüft und für gut befunden. Auch die eingeholten Referenzen haben den guten Eindruck über die Gesuchstellenden bestätigt. Während der öffentlichen Publikation des Gesuches vom 2. September 2021 bis 4. Oktober 2021 sind keine Eingaben eingereicht worden.

#### Antrag des Gemeinderates

Underwood, Miles Andrew, Staatsangehöriger des Vereinigten Königreichs sowie der Tochter, Underwood, Catherine Emily, Staatsangehörige des Vereinigten Königreichs und der Vereinigten Staaten sowie dem Sohn, Underwood, Everett William Christopher, Staatsangehöriger des Vereinigten Königreichs sowie der Vereinigten Staaten, sei das Gemeindebürgerrecht der Gemeinde Bergdietikon zuzusichern.

## Kreditabrechnung über die Anschaffung eines Pikettfahrzeuges für die Feuerwehr Bergdietikon

Die Gemeindeversammlung hat am 28. November 2019 unter dem Traktandum 9 einen Verpflichtungskredit über CHF 240'000 für die Anschaffung eines Pikettfahrzeuges für die Feuerwehr Bergdietikon genehmigt. Die Abrechnung weist gesamthaft Bruttoanlagekosten von CHF 227'538 aus. Der Gesamtkredit wurde somit um CHF 12'462 (~5,2%) unterschritten.



### Pikettfahrzeug Feuerwehr

Dank der guten Zusammenarbeit und stetigen Absprachen zwischen der Beschaffungskommission der Feuerwehr und dem Fahrzeugbauer, konnten im laufenden Projekt noch einzelne kleine Anpassungen gemacht werden, die sich positiv auf die Kosten auswirkten. Zum Beispiel hat die IVECO im neusten Modell sein Original-Trittbrett für die 4x4-Fahrzeuge verbessert. So konnte auf eine teure Spezialanfertigung, die ursprünglich vorgesehen war, verzichtet werden.

Kreditabrechnung	CHF
Verpflichtungskredit	240'000.00
Investitionskosten	227'538.00
Bezogene Vorsteuern	0.00
<b>Kreditunterschreitung</b>	<b>12'462.00</b>
Investitionskosten (ohne bezogene Vorsteuern)	227'538.00
Einnahmen	64'149.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>163'389.00</b>

### Prüfung Finanzkommission

Die Finanzkommission hat die vorliegende Kreditabrechnung geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung die Genehmigung.

#### Antrag des Gemeinderates

Die Kreditabrechnung über die Anschaffung eines Pikettfahrzeuges für die Feuerwehr Bergdietikon sei zu genehmigen.

## A) Einwohnergemeinde

## Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung 2021 der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 649'193.27 ab. Im Budget 2021 ist mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'780'800 gerechnet worden. Generell ist zu bemerken, dass der Budgetprozess kurz nach dem Auftreten der pandemischen Restriktionen im Sommer 2020 aufgenommen wurde. Zu diesem Zeitpunkt konnte noch nicht vorhergesagt werden, welche Auswirkungen die Pandemie entwickeln wird. Die Steuereinnahmen wurden zu diesem Zeitpunkt, aufgrund des angeordneten Lockdowns und den wirtschaftlichen Hilferufen, sehr vorsichtig budgetiert.

Insgesamt liegen die Steuereinnahmen nun aber doch CHF 2'309'952.20 über dem Budgetwert. Die Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen aus dem Rechnungsjahr sind trotz der Einflüsse der Pandemie auf Vorjahresniveau geblieben und überstiegen die zurückhaltenden Budgetwerte um CHF 584'795.60. Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen aus Vorjahren haben das Budget um CHF 1'286'314.30 übertroffen. Die Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen sind wie budgetiert tiefer als in den Vorjahren ausgefallen. Die Sondersteuern übertreffen den Budgetwert um CHF 388'881.60.

Die Bildungskosten liegen CHF 59'748.59 über dem Budget. Ausser bei den Schulliegenschaften konnten in den meisten Bereichen Minderkosten gegenüber dem Budget verzeichnet werden. Die nicht im Budget 2021 enthaltenen ausserplanmässigen Abschreibungen von CHF 249'487.25 auf Schulliegenschaften mussten für die Gebäudeteile im Schulhaus 1 vollzogen werden, welche im Zuge der Sanierung und Umnutzung der alten Turnhalle rückgebaut werden mussten. Diese ausserplanmässigen Abschreibungen wurden nicht ins Budget 2021 aufgenommen, da der Verpflichtungskredit für das Sanierungs- und Umnutzungsprojekt erst an der Gemeindeversammlung vom 26. Juni 2021 vorgelegt wurde. Die ausserplanmässigen Abschreibungen wurden im Projektbeschrieb deklariert.

Die Gesundheitskosten liegen insgesamt CHF 97'246.83 über dem Budget. Bei den Restkosten für die Pflegefinanzierung gab es Mehrkosten von CHF 88'416.85. Diverse Positionen der Gesundheitskosten blieben leicht unter den Budgetwerten.

Die Kosten für die soziale Sicherheit sind CHF 166'283.68 tiefer als budgetiert. Im Rechnungsjahr konnten zahlreiche Rückerstattungen der materiellen Hilfe vereinnahmt werden, da einige ehemalige Klienten wieder zu Vermögen gekommen sind oder aufgrund des Erwerbseinkommens zur Rückerstattung verpflichtet werden konnten. Zudem wurden für einige Klienten rückwirkend Leistungen aus Sozialversicherungen (IV/EL) gesprochen, was zu zusätzlichen Einnahmen führte.

Die Funktion Verkehr und Nachrichtenübermittlung weist CHF 109'812.62 tiefere Kosten aus als budgetiert. Beim Strassenunterhalt wurde das Budget um CHF 40'291.20 nicht ausgeschöpft. Infolge der im Vorjahr getätigten ausserordentlichen Abschreibungen auf Sanierungen von Gemeindestrassen und der Korrekturen der Aufwertungen der Gemeindestrassen aus dem Jahre 2014 konnten die ordentlichen Abschreibungen im Rechnungsjahr, wie auch in den Folge-

jahren, massiv reduziert werden. Da im Budget 2021 noch mit den ursprünglichen Abschreibungen gerechnet wurde, resultiert bei den ordentlichen Abschreibungen ein Minderaufwand von CHF 58'598.50.

Schwere Unwetter haben im Jahr 2021 Schäden angerichtet, deren Beseitigung mit insgesamt CHF 71'258.10 zu Buche schlagen. Davon wurden CHF 35'727.45 für die Wiederherstellung von Gewässerverbauungen und CHF 35'530.65 für die Reparatur von Flurwegen aufgewendet. Die Unwetterschäden konnten noch nicht alle behoben werden. Im Rechnungsjahr 2022 werden weitere Kosten anfallen. Die entsprechenden Unwetterschäden können nicht versichert werden, weshalb keine Versicherungsleistungen erwartet werden können. Gebäudeschäden, welche Versicherungsleistungen mit sich bringen, waren nur im kleinen Rahmen beim Neubau der Turnhalle zu verzeichnen.

Die Nettoaufwände in den einzelnen Abteilungen weisen folgende Budgetabweichungen auf (+ = Ergebnis besser als Budget / - = Ergebnis schlechter als Budget):

Abteilung Nr.	Bezeichnung	+/-	Betrag
Abteilung 0	Allgemeine Verwaltung	+	18'686.03
Abteilung 1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	-	4'494.07
Abteilung 2	Bildung	-	59'748.59
Abteilung 3	Kultur, Sport und Freizeit	+	32'970.11
Abteilung 4	Gesundheit	-	97'246.83
Abteilung 5	Soziale Sicherheit	+	166'283.68
Abteilung 6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	+	109'812.62
Abteilung 7	Umwelt und Raumordnung	-	30'913.25
Abteilung 8	Volkswirtschaft	-	32'905.56
<b>Abteilungen 0-8</b>	<b>Total Minderaufwand netto</b>	<b>+</b>	<b>102'444.14</b>
Abteilung 9	Finanzen und Steuern		
Konto 9100.3180.00	Wertberichtigung auf Forderungen	-	49'626.00
Konto 9100.3180.09	Auflösung Wertberichtigung auf Forderungen		0.00
Konto 9100.3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	-	9'054.20
Konto 9100.3181.09	Eingang abgeschriebener Steuerforderungen	+	29'273.45
Konto 9100.4000.00	Einkommenssteuern nat. Personen Rechnungsjahr	+	509'689.12
Konto 9100.4000.10	Einkommenssteuern nat. Personen Vorjahre	+	1'075'388.23
Konto 9100.4000.30	Pauschale Steueranrechnung nat. Personen	-	3'467.45
Konto 9100.4001.00	Vermögenssteuern nat. Personen Rechnungsjahr	+	75'106.48
Konto 9100.4001.10	Vermögenssteuern nat. Personen Vorjahre	+	210'926.07
Konto 9100.4002.00	Quellensteuern nat. Personen	+	19'966.55
Konto 9100.4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern jur. Personen	+	62'868.35
Funktion 9101	Sondersteuern	+	388'881.60
Funktion 9300	Finanz- und Lastenausgleich	+	1'550.00
Funktion 9610	Zinsen	+	16'739.07
Funktion 9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	+	692.06
Funktion 9710	Rückverteilungen aus CO <sub>2</sub> -Abgabe	-	1'384.20
<b>Abteilung 9</b>	<b>Total Mehrertrag netto</b>	<b>+</b>	<b>2'327'549.13</b>
	<b>Total Abweichung Rechnung zu Budget</b>	<b>+</b>	<b>2'429'993.27</b>
Konto 9990.9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung Budget	-	1'780'800.00
Konto 9990.9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung Rechnungsjahr	+	649'193.27
<b>Konto 9990</b>	<b>Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung Abweichung</b>	<b>+</b>	<b>2'429'993.27</b>



### Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen der Einwohnergemeinde betragen CHF 6'434'458.20. Budgetiert waren Investitionen von CHF 6'834'000.00.

Der Zahlungsplan für die Finanzierung der neuen Turnhalle hat sich verschoben, weshalb es in den Rechnungsjahren 2020 und 2021 zu Abweichungen von plus/minus CHF 2'000'000.00 zum Investitionsbudget gekommen ist. Die aufgelaufenen Kosten des Turnhallenneubaus belaufen sich auf CHF 10'241'450.75, was einer Baukostenunterschreitung von CHF 23'549.25 gegenüber dem Verpflichtungskredit von CHF 10'265'000.00 entspricht. Die Kreditabrechnung ist noch ausstehend.

Das Projekt Umbau und Sanierung der alten Turnhalle im Schulhaus 1 wurde an der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2021 genehmigt und anschliessend wurde mit den Arbeiten begonnen. Das Projekt wurde nicht ins Investitionsbudget 2021 aufgenommen, weil der Entscheid der Gemeindeversammlung noch nicht vorlag. Der beschlossene Verpflichtungskredit für die Umbau- und Sanierungsarbeiten beläuft sich auf CHF 2'950'000.00. Im Rechnungsjahr wurden davon bereits CHF 1'564'483.00 bezahlt. Der Projektierungskredit dieses Bauvorhabens weist per Ende Rechnungsjahr eine Kostenunterschreitung von CHF 21'858.60 auf.

### B) Wasserwerk (Spezialfinanzierung)

#### Erfolgsrechnung

Die Rechnung der Spezialfinanzierung Wasserwerk schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 32'128.57 ab, budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 23'500.00.

Weil sich durch die ausserplanmässigen Abschreibungen und die Korrekturen der Aufwertungen des Leitungsnetzes aus dem Jahre 2014, welche im Vorjahr gebucht werden mussten, die Basis für die Berechnung der ordentlichen Abschreibungen um CHF 3,7 Mio. verringert hat, fallen die ordentlichen Abschreibungen der Tiefbauten um CHF 88'323.90 tiefer aus als budgetiert.

Da die Grundwasserförderung am 22. Januar 2021 beim Pumpwerk Holenstrasse wegen Verunreinigung, bzw. Fremdgeschmack, eingestellt werden musste, ist das fehlende Wasser von der Stadt Dietikon zugekauft worden. Die dadurch entstandene Budgetüberschreitung beläuft sich auf CHF 31'095.90.

### C) Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

#### Erfolgsrechnung

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung weist einen Ertragsüberschuss von CHF 241.95 aus. Vorgesehen war ein Aufwandüberschuss von CHF 24'800.00.

Weil sich durch die ausserplanmässigen Abschreibungen und die Korrekturen der Aufwertungen des Kanalnetzes aus dem Jahre 2014, welche im Vorjahr gebucht werden mussten, die Basis für die Berechnung der ordentlichen Abschreibungen um CHF 2,5 Mio. verringert hat, fallen die ordentlichen Abschreibungen der Tiefbauten um CHF 50'409.00 tiefer aus als budgetiert.

### D) Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)

#### Erfolgsrechnung

Die Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft macht einen Gewinn von CHF 46'524.17. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 51'800.00.

### E) Investitionsrechnungen (Spezialfinanzierungen Ziff. B-D)

Im Rechnungsjahr sind für den Ersatz der Wasserleitung an der Egelseestrasse nochmals CHF 22'213.85 ausgegeben worden. Der Bau der Wasserleitung ist abgeschlossen. Der Verpflichtungskredit des Wasserwerks wurde bis Ende Rechnungsjahr um CHF 67'098.85 unterschritten. Ausstehend ist noch der Rückbau des Elektromastens mit Trafo seitens der AEW Energie AG, welcher mit der Steuerung der Wasserversorgung zusammenhängt.

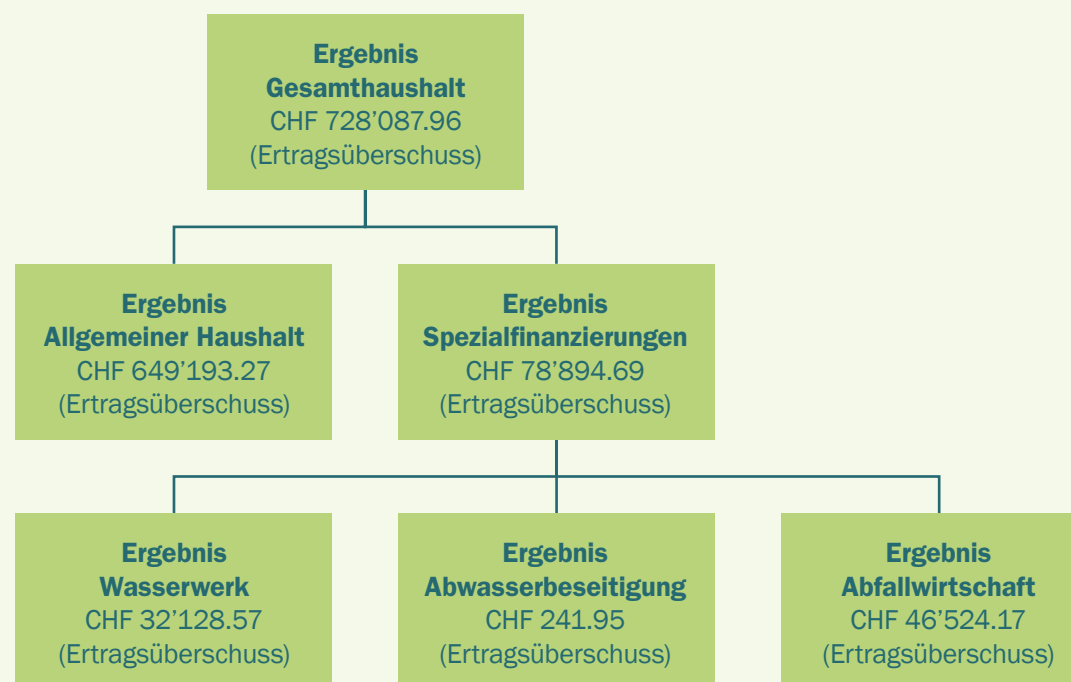
Die Einnahmen aus Anschlussgebühren Wasserwerk blieben um CHF 10'237.60 unter dem Budgetwert.

Für den Bau der Sauberwasserleitung Föhretstrasse der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung, ist die Schlussabrechnung noch ausstehend. Vom Budgetkredit wurden CHF 18'078.80 nicht ausgegeben. Die Restkosten werden im Rechnungsjahr 2022 in den Unterhalt gebucht.

Die Ausführung des Projektes Regenklärbecken Industrie RA 2 Umbau Hochwasserentlastung kostete CHF 33'665.62 weniger als geplant, weil die Baumeisterarbeiten zu günstigeren Konditionen als im Voranschlag vorgesehen vergeben werden konnten.

Die Einnahmen aus Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung blieben um CHF 31'821.40 unter dem Budgetwert.

### Ergebnisse 2021 im Überblick



## Ergebnis Einwohnergemeinde

(ohne Spezialfinanzierungen)

### Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>12'685'637.59</b>	<b>12'319'600</b>
30	Personalaufwand	2'679'131.01	2'741'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'355'804.83	2'383'900
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'018'472.75	850'400
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
36	Transferaufwand	6'632'229.00	6'344'100
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>13'051'578.58</b>	<b>10'290'100</b>
40	Fiskalertrag	11'544'878.95	9'205'000
41	Regalien und Konzessionen	71'849.65	75'000
42	Entgelte	740'745.02	351'300
43	Verschiedene Erträge	0.00	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	8'208.91	7'200
46	Transferertrag	685'896.05	651'600
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>365'940.99</b>	<b>-2'029'500</b>
34	Finanzaufwand	10'530.32	19'600
44	Finanzertrag	293'782.60	268'300
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>283'252.28</b>	<b>248'700</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>649'193.27</b>	<b>-1'780'800</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>649'193.27</b>	<b>-1'780'800</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

### Finanzierungsausweis

Investitionsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>6'600'893.15</b>	<b>6'834'000</b>
50	Sachanlagen	6'152'856.60	6'754'000
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
52	Immaterielle Anlagen	13'625.20	80'000
54	Darlehen	0.00	0
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
56	Investitionsbeiträge	434'411.35	0
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0
<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>166'434.95</b>	<b>0</b>
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	1'336.50	0
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0
63	Investitionsbeiträge	165'098.45	0
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>-6'434'458.20</b>	<b>-6'834'000</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>1'694'138.61</b>	<b>-903'000</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>-4'740'319.59</b>	<b>-7'737'000</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

## Ergebnis Wasserversorgung

### Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>684'216.33</b>	<b>753'600</b>
30	Personalaufwand	13'768.85	11'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	356'112.08	339'000
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	176'374.95	263'900
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
36	Transferaufwand	137'960.45	138'800
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>716'344.90</b>	<b>730'100</b>
40	Fiskalertrag	0.00	0
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0
42	Entgelte	550'336.90	562'100
43	Verschiedene Erträge	0.00	10'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
46	Transferertrag	166'008.00	158'000
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>32'128.57</b>	<b>-23'500</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0
44	Finanzertrag	0.00	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>32'128.57</b>	<b>-23'500</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>32'128.57</b>	<b>-23'500</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

### Finanzierungsausweis

Investitionsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>89'233.20</b>	<b>64'000</b>
50	Sachanlagen	59'868.96	34'900
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
52	Immaterielle Anlagen	29'364.24	29'100
54	Darlehen	0.00	0
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
56	Investitionsbeiträge	0.00	0
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0
<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>109'762.40</b>	<b>120'000</b>
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0
63	Investitionsbeiträge	109'762.40	120'000
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>20'529.20</b>	<b>56'000</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>150'795.52</b>	<b>186'600</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>171'324.72</b>	<b>242'600</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			



## Ergebnis Abwasserbeseitigung

### Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>572'594.45</b>	<b>581'700</b>
30	Personalaufwand	19'091.00	18'900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	124'201.65	104'800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	82'795.80	110'800
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
36	Transferaufwand	346'506.00	347'200
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>572'836.40</b>	<b>556'900</b>
40	Fiskalertrag	0.00	0
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0
42	Entgelte	485'685.45	482'700
43	Verschiedene Erträge	0.00	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
46	Transferertrag	87'150.95	74'200
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>241.95</b>	<b>-24'800</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0
44	Finanzertrag	0.00	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>241.95</b>	<b>-24'800</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>241.95</b>	<b>-24'800</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

### Finanzierungsausweis

Investitionsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>279'834.18</b>	<b>285'500</b>
50	Sachanlagen	279'834.18	285'500
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0
54	Darlehen	0.00	0
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
56	Investitionsbeiträge	0.00	0
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0
<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>118'178.60</b>	<b>150'000</b>
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0
63	Investitionsbeiträge	118'178.60	150'000
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>-161'655.58</b>	<b>-135'500</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>4'741.00</b>	<b>16'300</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>-156'914.58</b>	<b>-119'200</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

## Ergebnis Abfallbewirtschaftung

### Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>339'802.66</b>	<b>320'900</b>
30	Personalaufwand	11'804.65	11'800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	285'207.33	275'100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	7'789.75	7'800
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
36	Transferaufwand	35'000.93	26'200
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>386'326.83</b>	<b>372'700</b>
40	Fiskalertrag	0.00	0
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0
42	Entgelte	386'326.83	372'700
43	Verschiedene Erträge	0.00	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0
46	Transferertrag	0.00	0
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>46'524.17</b>	<b>51'800</b>
34	Finanzaufwand	0.00	0
44	Finanzertrag	0.00	0
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>46'524.17</b>	<b>51'800</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>46'524.17</b>	<b>51'800</b>
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

### Finanzierungsausweis

Investitionsrechnung		Rechnung 2021	Budget 2021
<b>Investitionsausgaben</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
50	Sachanlagen	0.00	0
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0
54	Darlehen	0.00	0
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
56	Investitionsbeiträge	0.00	0
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00	0
<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
60	Abgang von Sachanlagen	0.00	0
61	Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0
63	Investitionsbeiträge	0.00	0
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>		<b>0.00</b>	<b>0</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>54'313.92</b>	<b>59'600</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>54'313.92</b>	<b>59'600</b>
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

## Ergebnis Einwohnergemeinde

(inklusive Spezialfinanzierungen)

### Erfolgsausweis

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>14'282'251.03</b>		<b>13'975'800</b>	
30 Personalaufwand	2'723'795.51		2'783'800	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'121'325.89		3'102'800	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'285'433.25		1'232'900	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00		0	
36 Transferaufwand	7'151'696.38		6'856'300	
37 Durchlaufende Beiträge	0.00		0	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>14'727'086.71</b>		<b>11'949'800</b>	
40 Fiskalertrag	11'544'878.95		9'205'000	
41 Regalien und Konzessionen	71'849.65		75'000	
42 Entgelte	2'163'094.20		1'768'800	
43 Verschiedene Erträge	0.00		10'000	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	8'208.91		7'200	
46 Transferertrag	939'055.00		883'800	
47 Durchlaufende Beiträge	0.00		0	
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>444'835.68</b>		<b>-2'026'000</b>	
34 Finanzaufwand	10'530.32		19'600	
44 Finanzertrag	293'782.60		268'300	
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>283'252.28</b>		<b>248'700</b>	
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>728'087.96</b>		<b>-1'777'300</b>	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00		0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00		0	
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>		<b>0</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>728'087.96</b>		<b>-1'777'300</b>	
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)				

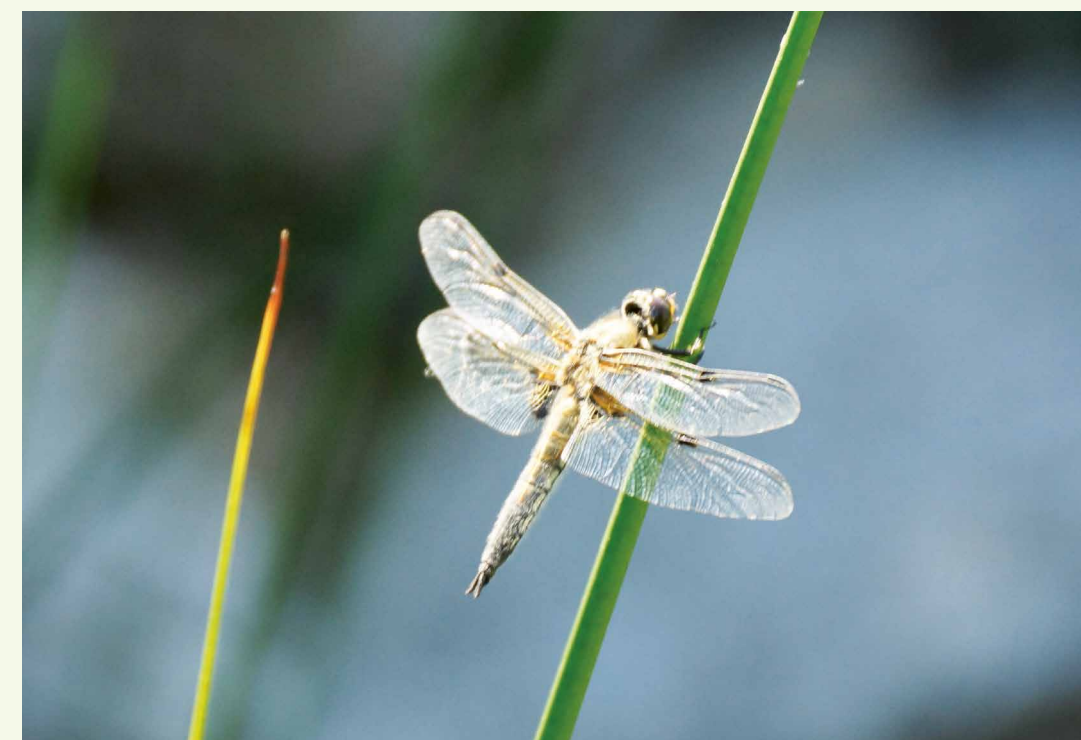
### Finanzierungsausweis

Investitionsrechnung	Rechnung 2021		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>6'969'960.53</b>		<b>7'183'500</b>	
50 Sachanlagen	6'492'559.74		7'074'400	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00		0	
52 Immaterielle Anlagen	42'989.44		109'100	
54 Darlehen	0.00		0	
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00		0	
56 Investitionsbeiträge	434'411.35		0	
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00		0	
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>394'375.95</b>		<b>270'000</b>	
60 Abgang von Sachanlagen	0.00		0	
61 Rückerstattung Investitionen auf Rechnung Dritter	1'336.50		0	
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00		0	
63 Investitionsbeiträge	393'039.45		270'000	
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00		0	
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00		0	
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00		0	
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00		0	
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-6'575'584.58</b>		<b>-6'913'500</b>	
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>1'903'989.05</b>		<b>-640'500</b>	
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>-4'671'595.53</b>		<b>-7'554'000</b>	
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)				

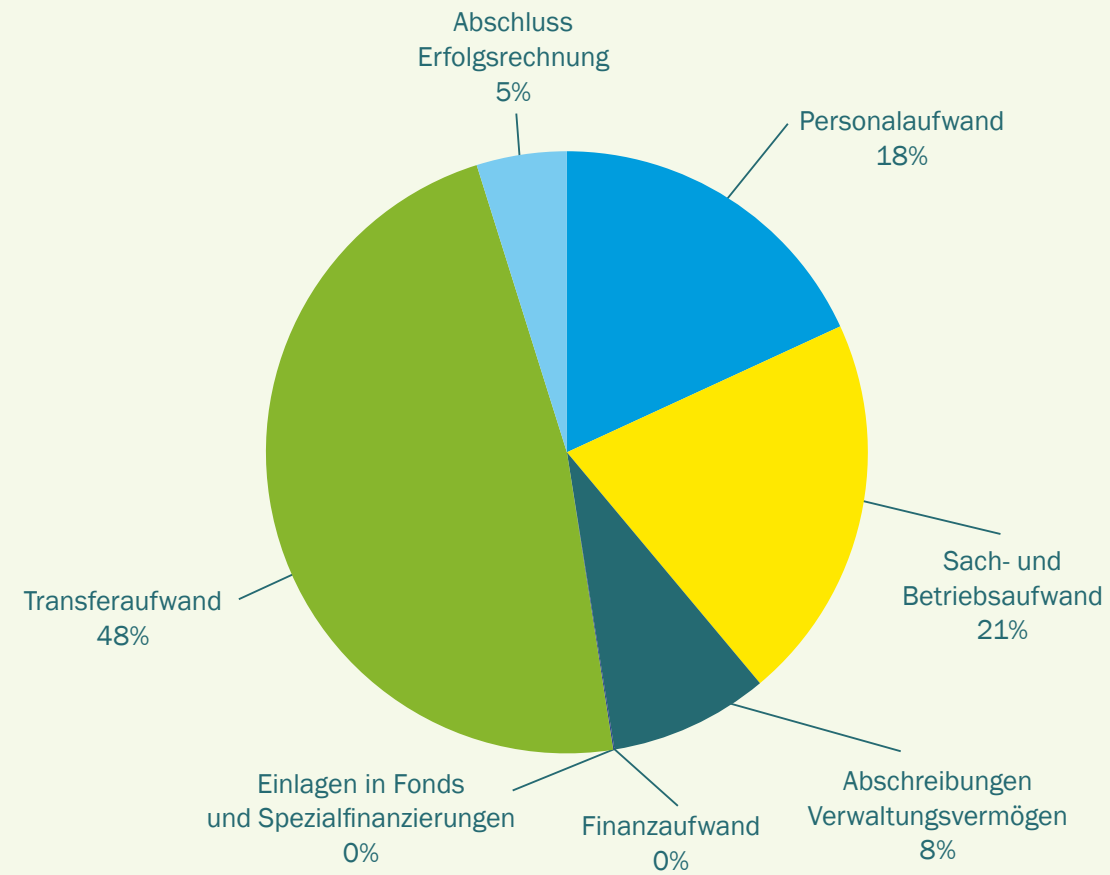
## Zusammenzug Erfolgsrechnung

(inklusive Spezialfinanzierungen)

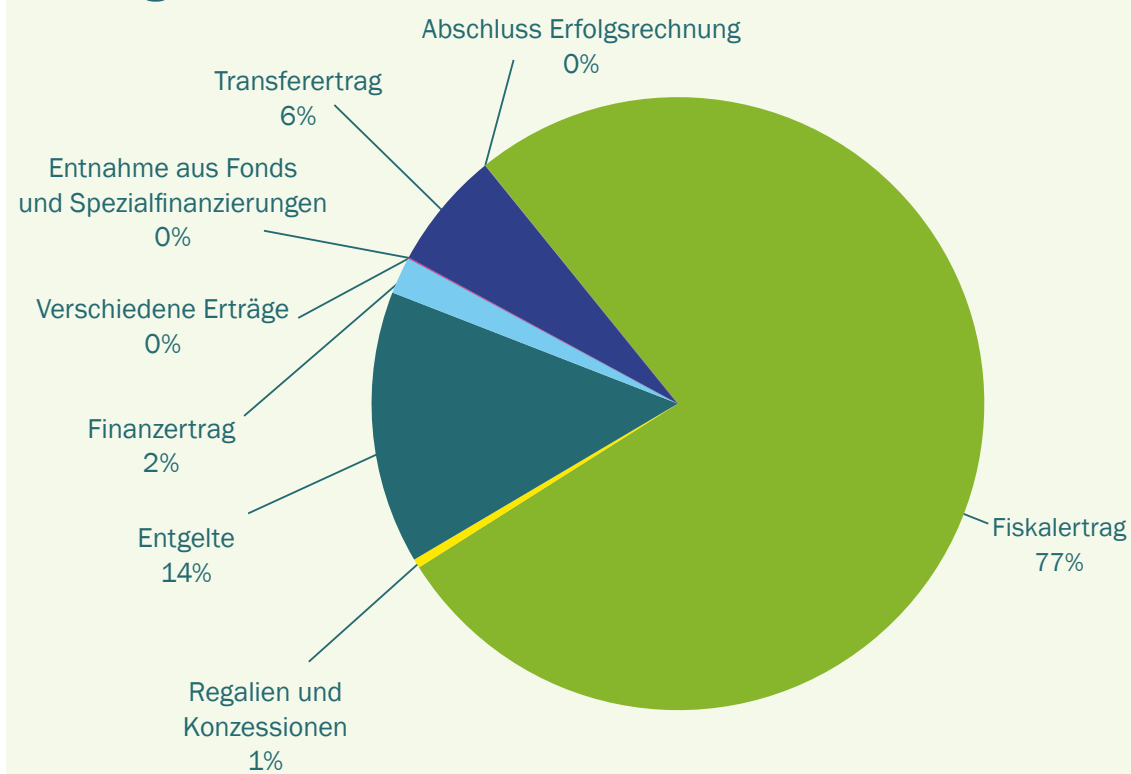
	Rechnung 2021		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'597'826.82</b>	<b>282'512.85</b>	<b>1'611'600</b>	<b>277'600</b>
Nettoaufwand		1'315'313.97		1'334'000
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>923'841.14</b>	<b>163'747.07</b>	<b>912'700</b>	<b>157'100</b>
Nettoaufwand		760'094.07		755'600
<b>2 Bildung</b>	<b>4'326'918.44</b>	<b>214'769.85</b>	<b>4'266'600</b>	<b>214'200</b>
Nettoaufwand		4'112'148.59		4'052'400
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>176'710.89</b>	<b>781.00</b>	<b>208'900</b>	<b>0</b>
Nettoaufwand		175'929.89		208'900
<b>4 Gesundheit</b>	<b>585'986.83</b>	<b>2'240.00</b>	<b>486'500</b>	<b>0</b>
Nettoaufwand		583'746.83		486'500
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>1'806'840.24</b>	<b>587'323.92</b>	<b>1'570'100</b>	<b>184'300</b>
Nettoaufwand		1'219'516.32		1'385'800
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>713'229.53</b>	<b>15'442.15</b>	<b>817'600</b>	<b>10'000</b>
Nettoaufwand		697'787.38		807'600
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1'980'462.33</b>	<b>1'706'049.08</b>	<b>1'970'000</b>	<b>1'726'500</b>
Nettoaufwand		274'413.25		243'500
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>120'750.82</b>	<b>83'545.26</b>	<b>91'300</b>	<b>87'000</b>
Nettoaufwand		37'205.56		4'300
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>3'158'099.36</b>	<b>12'334'255.22</b>	<b>2'487'500</b>	<b>11'766'100</b>
Nettoertrag		9'176'155.86		9'278'600
<b>Total</b>	<b>15'390'666.40</b>	<b>15'390'666.40</b>	<b>14'422'800</b>	<b>14'422'800</b>



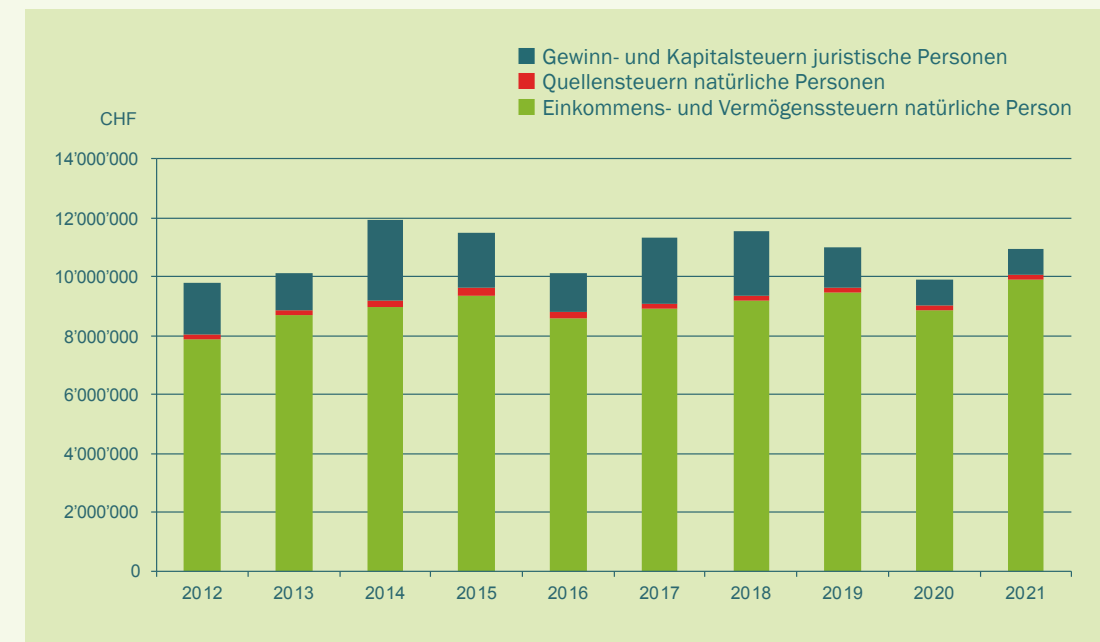
## Artengliederung Erfolgsrechnung Aufwand 2021



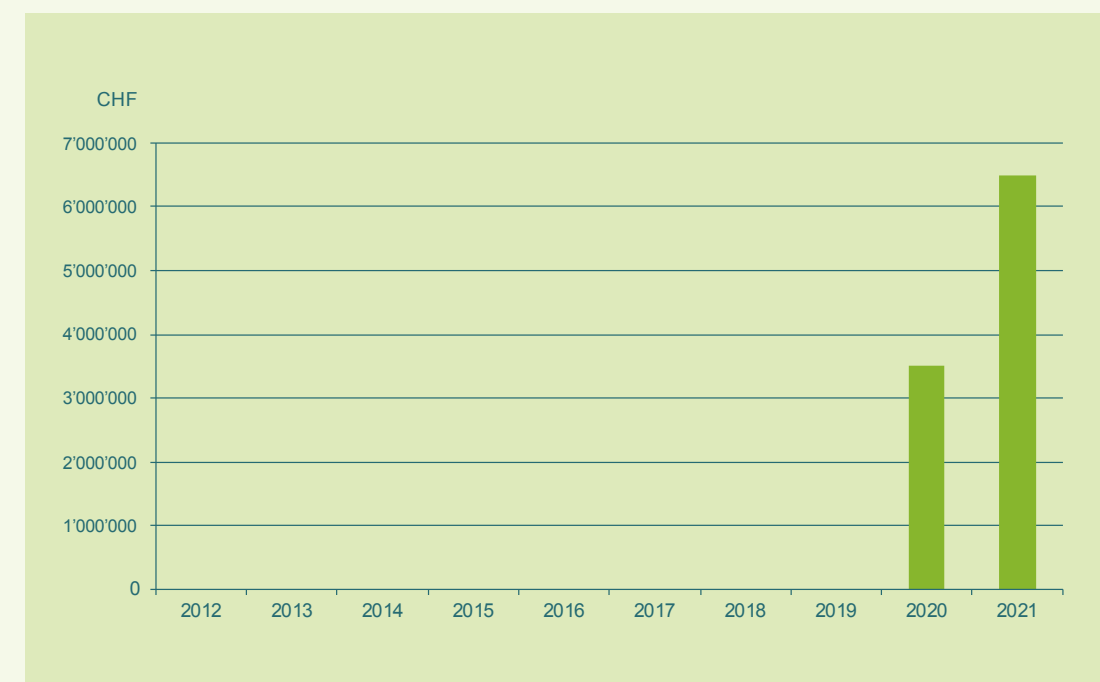
## Artengliederung Erfolgsrechnung Ertrag 2021



## Entwicklung Steuerertrag



## Entwicklung lang- und kurzfristige Schulden





## Zusammenzug Investitionsrechnung

(inklusive Spezialfinanzierungen)

	Rechnung 2021		Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b> Nettoausgaben	<b>53'070.70</b>	53'070.70	<b>50'000</b>	50'000
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> Nettoausgaben	<b>135'221.85</b>	<b>64'149.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
		71'072.85		0
<b>2 Bildung</b> Nettoausgaben	<b>5'785'069.95</b>	<b>26'196.40</b>	<b>6'460'000</b>	6'460'000
		5'758'873.55		
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b> Nettoausgaben	<b>504'116.05</b>	<b>73'389.55</b>	<b>100'000</b>	100'000
		430'726.50		
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b> Nettoausgaben	<b>492'481.98</b>	<b>230'641.00</b>	<b>573'500</b>	270'000
		261'840.98		303'500
<b>9 Finanzen und Steuern</b> Netto	<b>394'375.95</b>	<b>6'969'960.53</b>	<b>270'000</b>	<b>7'183'500</b>
	6'575'584.58		6'913'500	
<b>Total</b>	<b>7'364'336.48</b>	<b>7'364'336.48</b>	<b>7'453'500</b>	<b>7'453'500</b>



## Bilanz

		Bestand am 1.1.2021	Bestand am 31.12.2021
<b>1 Aktiven</b>	<b>62'772'497.68</b>	<b>68'519'310.14</b>	
10 Finanzvermögen	9'995'743.74	10'262'124.47	
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'584'208.14	2'422'690.39	
101 Forderungen	2'518'222.66	3'211'354.72	
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	736'899.94	471'666.36	
107 Finanzanlagen	175'000.00	175'000.00	
108 Sachanlagen Finanzvermögen	3'981'413.00	3'981'413.00	
14 Verwaltungsvermögen	52'776'753.94	58'257'185.67	
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	51'658'862.29	56'942'208.73	
142 Immaterielle Anlagen	250'932.85	485'678.74	
146 Investitionsbeiträge	866'958.80	829'298.20	
<b>2 Passiven</b>	<b>62'772'497.68</b>	<b>68'519'310.14</b>	
20 Fremdkapital	10'228'462.72	15'247'187.22	
200 Laufende Verbindlichkeiten	3'451'983.31	5'533'237.17	
201 kurzfristige Verbindlichkeiten	1'000'000.00	2'000'000.00	
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	489'526.40	348'304.65	
205 Kurzfristige Rückstellungen	76'030.70	77'146.50	
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'672'005.65	6'760'962.80	
208 Langfristige Rückstellungen	23'171.65	20'000.00	
209 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	515'745.01	507'536.10	
29 Eigenkapital	52'544'034.96	53'272'122.92	
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	8'455'949.47	8'534'844.16	
291 Fonds	385'201.60	385'201.60	
295 Aufwertungsreserve	13'287'071.00	13'287'071.00	
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	30'415'812.89	31'065'006.16	

## Bestätigungsbericht der externen Revisionsstelle

HÜSSER GMÜR  
UND PARTNER

An den Gemeinderat  
und die Finanzkommission der  
**Gemeinde Bergdietikon**  
Schulstrasse 6  
8962 Bergdietikon

Baden-Dättwil, 11. April 2022

### Bericht des Wirtschaftsprüfers zur Jahresrechnung

Als Wirtschaftsprüfer haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der **Gemeinde Bergdietikon**, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### Verantwortung des Wirtschaftsprüfers

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

#### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen dem Gemeinderat und der Finanzkommission, der Gemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung zu beantragen.

Freundliche Grüsse

Hüsser Gmür + Partner AG

Marc Olivier Schmellentin  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor

Margrith Wey

## Bestätigungsbericht der Finanzkommission

 **Bergdietikon**  
stadtnah ländlich

Finanzkommission  
Schulstrasse 6  
8962 Bergdietikon

www.bergdietikon.ch

Gemeinderat Bergdietikon  
Schulstrasse 6  
8962 Bergdietikon

2. Mai 2022

### Einwohnergemeinde Bergdietikon; Rechnungsprüfung 2021; Bestätigungsbericht

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2021 geprüft. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Finanzkommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Detailkonten und Zusammenzüge sowie die übrigen Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Das Prüfungsurteil berücksichtigt zudem die Ergebnisse der externen Bilanzrevision (gemäss § 16 FIV), welche durch die Hüsser Gmür + Partner AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, durchgeführt wurde.

Aufgrund unserer Prüfung bestätigen wir, dass

1. die Buchhaltung sauber und übersichtlich geführt ist;
2. die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz mit der Buchhaltung übereinstimmen;
3. die Buchführung, die Darstellung der Vermögenslage und die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

#### Antrag:

Wir empfehlen der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2021.

Finanzkommission Bergdietikon  
Präsident

Michael Hegetschweiler

Mitglied

Roger Graf

Mitglied

Michael Gomez

### Antrag des Gemeinderates

Die Jahresrechnung 2021 sei zu genehmigen.



## Quelle Rossweid, Quellwasserleitung; Nachtragskredit zum Budget 2022

### Ausgangslage

Im Budget 2022 ist in der Laufenden Rechnung unter dem Konto 7101.3143.00 ein Betrag von CHF 45'500 für den Quellwasserleitungersatz im Bereich Hodal/Rötelacher aufgenommen worden. Damit sollte die alte Quellwasserleitung, welche sich in einem schlechten Zustand befindet, erneuert und gleichzeitig mit einer Querschnittsvergrößerung die Durchflusskapazität erhöht werden. Zudem sollte die Leitung in eine alte Waldwegverbindung und zu einem grossen Teil in die bestehende Flurstrasse verlegt werden.

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung für Baubewilligungen, hat mit Schreiben vom 5. April 2022 mitgeteilt, dass die vorgesehene, teilweise direkte Leitungsführung über die alte Waldwegverbindung (Parzelle Nr. 320) nicht bewilligt werden kann und die Leitung komplett innerhalb der heute bestehenden Wald- und Flurstrassen verlegt werden muss. Aus Sicht der Abteilung Wald kann die Leitung innerhalb des heute bestehenden Wegnetzes verlegt werden und so dem Anspruch, dass der Wald frei von Bauten zu halten ist, entsprechen werden.

Aufgrund der Auflage zur kompletten Verlegung der Quellwasserleitung in das bestehende Wegnetz wurde eine bereinigte Offerte einverlangt. Die Offerte geht aufgrund der grösseren Leitungslänge von Gesamtkosten von CHF 64'199.65 aus. Es ist somit mit Mehrkosten von CHF 18'699.65 gegenüber dem budgetierten Budgetkredit von CHF 45'500 zu rechnen.

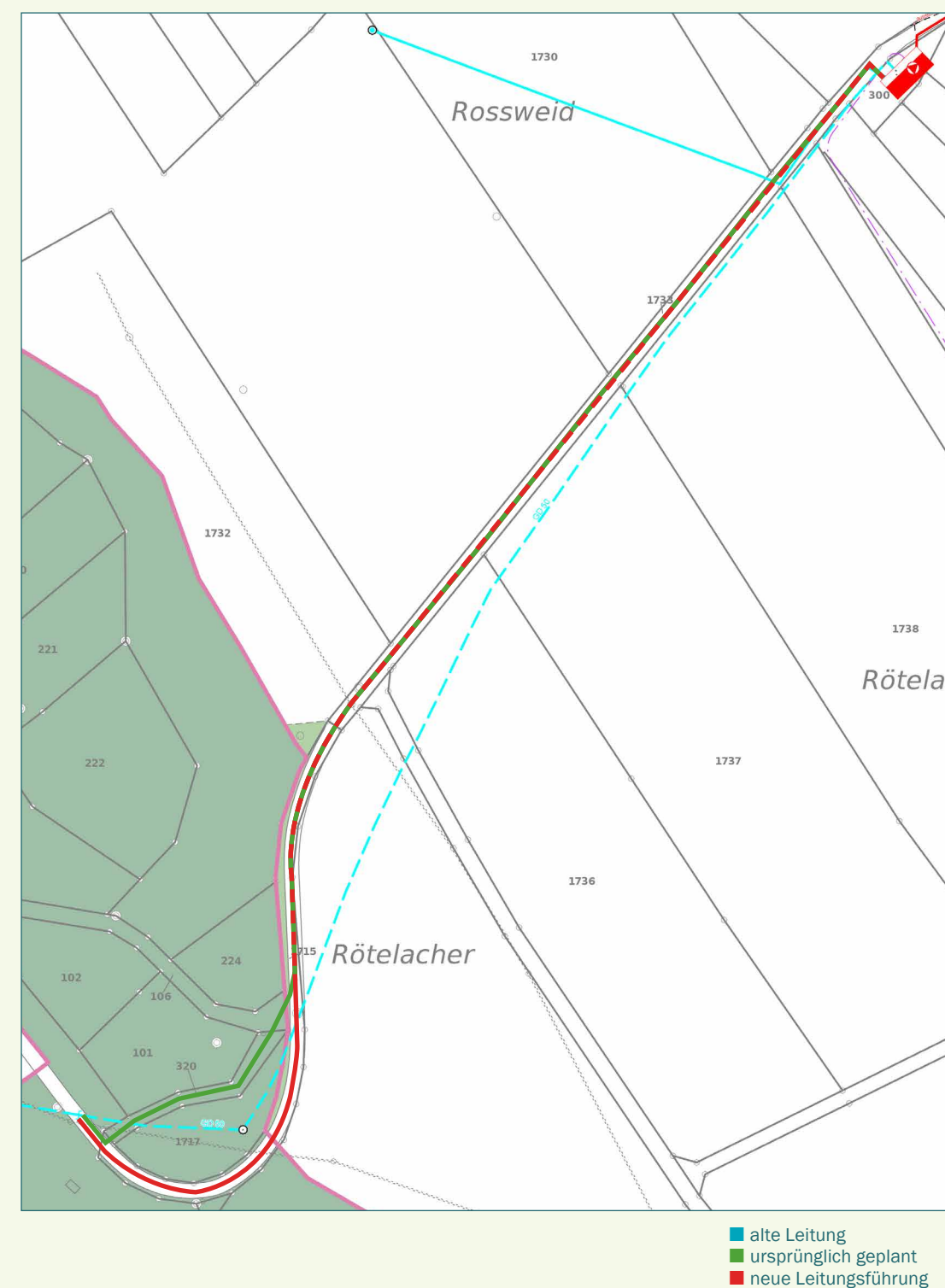
### Finanzrecht

Mit einem Budgetkredit wird der Gemeinderat ermächtigt, für den spezifizierten Zweck bis zum festgelegten Betrag die Jahresrechnung (sowohl die Erfolgs- wie auch Investitionsrechnung) zu belasten (§ 90b GG).

Zeigt sich, dass ein Budgetkredit nicht ausreicht, ist beim zuständigen Organ ein Nachtragskredit zu beantragen. Kleinere Kreditüberschreitungen sind davon ausgenommen (§ 90c GG). Als Orientierungshilfe für kleinere Kreditüberschreitungen können Mehrausgaben bis zu 10% eingestuft werden. Die Mehrausgaben sind jedoch in jedem Fall individuell zu beurteilen und durch den Gemeinderat unter Berücksichtigung der Wesentlichkeit zu beurteilen. Die Überschreitung darf aber nicht auf neue noch nicht beantragte Faktoren zurückzuführen sein.

Die bereinigte Offerte zeigt, dass die budgetierten Kosten um mehr als 10% überschritten werden, weshalb der Einwohnergemeindeversammlung ein entsprechender Nachtragskredit zur Genehmigung unterbreitet wird.

Die in der Erfolgsrechnung budgetierten Kosten von CHF 45'500 und der Nachtragskredit von CHF 20'000 ergeben zusammen einen Gesamtkredit von CHF 65'500. Diese Summe übersteigt die Aktivierungsgrenze von CHF 50'000. Der Budgetkredit von CHF 65'500 wird darum in die Investitionsrechnung gebucht, aktiviert und über 50 Jahre abgeschrieben. Mit diesem Vorgehen wird die Laufende Rechnung 2022 des Wasserwerkes um CHF 45'500 entlastet.



### Antrag des Gemeinderates

Der für das Jahr 2022 genehmigte Budgetkredit von CHF 45'500 sei mit einem Nachtragskredit von CHF 20'000 auf CHF 65'500 zu erhöhen.



## Verpflichtungskredit für den Ersatz der Trinkwasserleitung, die Sanierung der Abwasserleitung sowie die Sanierung des Deckbelages Klosterstrasse

### Ausgangslage

#### A) Strassenkataster

Das Ergebnis der externen Erhebung und Bewertung des gesamten Strassennetzes vom November 2018 zeigt, dass sich an der Klosterstrasse eine Belagssanierung aufdrängt. Nebst den eigentlichen Belagsschäden wie Abrieb, Ausmagerung, Kornausbrüche, Quer- und wilde Risse wurden auch strukturelle Schäden festgestellt. In vielen Abschnitten der Klosterstrasse weist der Strassenkörper keinen Randabschluss auf.

Die AEW Energie AG empfiehlt im Zusammenhang mit der Strassensanierung die bestehenden Leuchten durch LED-Beleuchtungskörper zu ersetzen (LED = Licht emittierende Diode). Die LED-Beleuchtung hat eine hohe Energieeffizienz, wenig Streuverluste und tiefere Unterhaltskosten als die vorhandenen Leuchten.

#### B) Wasserkataster

Aus dem Kataster der Wasserversorgung ist ersichtlich, dass in der Klosterstrasse eine alte Gussleitung mit einem Innendurchmesser von 100 mm vorhanden ist. Der Zustandsplan Wasser des Brunnenmeisters zeigt, dass diese Hauptleitung in der Klosterstrasse schon einige Reparaturstellen aufweist und die Behebung dieser Brüche nicht mehr wirtschaftlich ist. Aus diesen Gründen muss die Leitung ersetzt werden.

#### C) Abwasserkataster

Die Anforderungen an die öffentlichen wie auch privaten Kanalisationsleitungen sind in der SIA Norm 190 festgelegt. Diese müssen dicht sein. Undichte Kanalisationsleitungen führen zu Grundwasserverschmutzungen und somit zur Verschmutzung des Trinkwassers.

Die Hauptkanalisationsleitungen sowie die privaten Hausanschlussleitungen wurden mittels Kanal-TV aufgenommen und weisen einen Sanierungsbedarf auf.

Zur Entlastung des bestehenden Kanalisationsnetzes soll eine neue Sauberwasserleitung erstellt werden, welche zu einem späteren Zeitpunkt an die noch zu erstellende Sauberwasserleitung Gyrhaldenstrasse führt.

#### D) Netzerweiterung Übrige Werke

Abklärungen mit den übrigen Werkleitungseigentümern haben ergeben, dass die AEW Energie AG an einer Sanierung ihres Leitungsnetzes und dem Ersatz der beiden bestehenden Kabelkabinen interessiert ist. Die Swisscom hat keinen Sanierungsbedarf. Die Sunrise UPC wird im Bereich der Verzweigung Klosterstrasse/Gyrhaldenstrasse eine Leitung erneuern.

### Projektbeschreibung

#### A) Strassenbau

Die bestehenden Belagsschichten der Strasse werden abgetragen und mit einer neuen Trag- und Deckschicht aufgebaut. Die Foundationsschicht wird nur im Grabenbereich der verschiedenen Werke oder bei ungenügender Stärke ersetzt.

Im gesamten Bauperimeter werden neue Randabschlüsse erstellt, um die normgerechte Strassenentwässerung zu gewährleisten. Dazu wird die gesamte Strasse in der Höhenlage angepasst und mittels neuen Einlaufschächten an das bestehende Schmutzwassernetz angeschlossen.

Die vorhandenen Wasserschieber- und die Vermessungsschächte werden, wenn möglich wiederverwendet und neu versetzt. Die bestehende Strassenbeleuchtung wird neu angeschlossen, die Kandelaber ersetzt und die Leuchten durch energiesparende LED-Beleuchtungskörper ausgetauscht.

#### B) Ersatz Trinkwasserleitung

Die gesamten Wasserleitungen, inkl. Hausanschlussleitungen, werden im Strassenbereich des Projektperimeters ersetzt. Es kommen duktile Gussrohre, mit äusserem Zink-Überzug, innen und aussen zementbeschichtet, mit einem Durchmesser von 125 mm zur Anwendung. Die Rohre werden auf einer Tiefe von ca. 1,50 m verlegt und mit Betonkies umhüllt. Ebenfalls erneuert werden alle Hausanschlüsse bis zur Strassengrenze. Damit wird im Strassengebiet das gesamte Netz erneuert. Sämtliche Hydranten werden ersetzt.

Mit den Grundeigentümern der Liegenschaften an der Klosterstrasse wird der Sanierungsbedarf der Hausanschlussleitungen abgeklärt. Die Kosten für die Vorabklärungen der Hausanschlüsse gehen zulasten der Wasserkasse.

#### C) Sanierung Abwasserleitung / Neubau Sauberwasserleitung

Die Auswertung der Kanalfernsehaufnahmen der Haltungen im Projektperimeter zeigt auf, dass der Sanierungsbedarf mittelfristige Massnahmen aufweist, welche im Rahmen des Sanierungsprojektes im grabenlosen Verfahren behoben werden können. Die Kontrollschachtdeckel der Kanalisation werden durch neue, aufklappbare Deckel ersetzt.

Die bestehenden Abwasser-Hausanschlüsse wurden bereits mittels Kanalfernsehaufnahmen aufgenommen, ausgewertet und die Sanierungsvorschläge für die Grundeigentümer erstellt. Die daraus resultierenden Sanierungsarbeiten werden den privaten Eigentümern verfügt und müssen von diesen getragen werden.

Zur Entlastung der Schmutzwasserleitung wird im Perimeterbereich eine neue Sauberwasserleitung erstellt. Es werden Polypropylenrohre PP NW 300 mm vorgesehen, welche vollständig einbetoniert werden.

Bis die Sauberwasserleitung in der Gyrhaldenstrasse weitergeführt wird, wird die Sauberwasserleitung im Bereich der Abzweigung Gyrhalden-/Klosterstrasse an die Schmutzwasserleitung angeschlossen.

#### D) Erweiterung AEW-Netz

Zusammen mit der Wasserleitung wird auch die AEW Energie AG mittels einer neuen Kabelanlage dafür sorgen, dass neu jede Liegenschaft für sich alleine von der Kabelkabine oder vom Verteilschacht via neue Leerrohranlagen ein separates Kabel erhält. Damit kann die Versorgungssicherheit wesentlich erhöht werden. Sämtliche Aufwendungen des AEW-Netztes gehen zulasten der AEW Energie AG.

#### Kosten

##### A) Belagssanierung

Der detaillierte Kostenvoranschlag vom 3. Mai 2022 weist Gesamtkosten in der Höhe von CHF 300'000, inkl. MwSt., Preisstand Mai 2022, aus und setzt sich wie folgt zusammen:

	<b>CHF</b>
Tiefbauarbeiten	150'000
Kandelaber und Kabelarbeiten	45'000
Regiearbeiten	20'000
Projekt- und Bauleitung	32'500
Geometer	10'000
Umgebung	5'000
Unvorhergesehenes/Reserven	13'125
Zwischentotal	275'625
MwSt. 7,7% und Rundung	24'375
<b>Total inkl. MwSt.</b>	<b>300'000</b>

##### B) Ersatz Trinkwasserleitung

Der detaillierte Kostenvoranschlag vom 3. Mai 2022 weist Gesamtkosten in der Höhe von CHF 240'000, inkl. MwSt., Preisstand Mai 2022, aus und setzt sich wie folgt zusammen:

	<b>CHF</b>
Tiefbauarbeiten	90'000
Sanitärarbeiten	80'000
Regiearbeiten	17'000
Projekt- und Bauleitung	25'000
Unvorhergesehenes/Reserven	10'600
Zwischentotal	222'600
MwSt. 7,7% und Rundung	17'400
<b>Total inkl. MwSt.</b>	<b>240'000</b>

#### C) Sanierung Kanalisation

Der detaillierte Kostenvoranschlag vom 3. Mai 2022 weist Gesamtkosten in der Höhe von CHF 170'000, inkl. MwSt., Preisstand Mai 2022, aus und setzt sich wie folgt zusammen:

	<b>CHF</b>
Tiefbauarbeiten	115'000
Regiearbeiten	11'500
Projekt- und Bauleitung	20'000
Unvorhergesehenes/Reserven	7'325
Zwischentotal	153'825
MwSt. 7,7% und Rundung	16'175
<b>Total inkl. MwSt.</b>	<b>170'000</b>

#### Antrag des Gemeinderates

Den Kreditbegehren für

- a) die Belagssanierung Klosterstrasse, in der Gesamthöhe von CHF 300'000, zuzüglich die ausgewiesene Teuerung,
- b) den Ersatz der Trinkwasserleitung Klosterstrasse, in der Gesamthöhe von CHF 240'000, zuzüglich die ausgewiesene Teuerung,
- c) die Sanierung der Abwasserleitung Klosterstrasse, in der Gesamthöhe von CHF 170'000, zuzüglich die ausgewiesene Teuerung,

sei zuzustimmen.

